



**Royal Canadian Mounted Police**  
**Gendarmerie royale du Canada**

Government of Canada / Gouvernement du Canada

Solicitation No./No de l=invitation: M5000-14-0617

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS A:**  
**Bid Receiving/Réception des soumissions**

Police montée canadienne royale (RCMP)  
 L'Obtention de NWR et le fait de Contracter des Services  
 Endroit 123  
 203, 12315 – la Route Simple Rocailleuse  
 Edmonton, AB T5N 3Y8

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaries

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison Sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title-Sujet</b> 22 Véhicules de Tout-terrain pour RCMP Manitoba et Alberta	
<b>Solicitation No. - No. de l=invitation</b> M5000-14-0617	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002a
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 14-111 and 14-122	<b>Date</b> 8 Août 2013
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>At :</b> 2:00 PM MDT <b>On :</b> Mardi, le 3 Septembre 2013	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Destination	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Joanne Maybroda	
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (780) 341-3037	<b>Fax No. - N° de FAX:</b> (780) 454-4523
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b> <b>SEE HEREIN</b>	
<b>This document does not contain a SECURITY requirement.</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l=entrepreneur</b>	
_____ Name	_____ Title
_____ Signature	_____ Date



**Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie royale du Canada**

Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Solicitation No./No de l=invitation: M5000-14-0617

---

**Amendement de Sollicitation No. 002a:**

**8 Août 2013**

**Question:**

'... Sous l'Article aucun C. 8 - l'Arrière Tourment la Capacité - 150 livres. (pas convertible la place) - le minimum, signifie-t-il que vous ne voulez pas l'option de boîte avec le convertible 2 - prennent en haut place ? Ou peut-il être des 2 - en haut convertible la place aussi longtemps qu'il rencontre la spécification de capacité d'égouttoir arrière ? Aussi le RCMP accepterait-il une unité qui a un égouttoir de devant aussi bien qu'une boîte de devant au-dessous de cela ? ...'

**Réponse:**

L'ATV'S DOIT avoir des 2 - prennent En haut place et DOIT avoir un égouttoir arrière avec 150 livres. capacité; en même temps, pas à la place, comme il y a un besoin pour deux personnes pour être en mesure de s'asseoir sur la machine et porter le matériel ou l'équipement dans le front et les égouttoirs arrière.

L'égouttoir supérieur de devant est obligatoire. La boîte supplémentaire ne serait pas ci-dessous mise en facteurs dans l'évaluation; comme ce n'est pas une exigence dans nos spécifications. Pourtant, il serait toujours admissible aussi longtemps qu'il ne réduit pas ou diminue l'opération de la machine. La boîte supplémentaire ne peut ci-dessous remplacer aucun égouttoir. Tant le front que les égouttoirs arrière sont exigés.